Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Курганский государственный университет»
(КГУ)

Кафедра «Зарубежная филология, лингвистика
и преподавание иностранных языков»

УТВЕРЖДАЮ:
Первый проректор
_____ /Т.Р.Змызгова/
«____»_____ 2022 г.

Рабочая программа учебной дисциплины

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

образовательной программы высшего образования –
программы бакалавриата

46.03.02 Документоведение и архивоведение

Направленность(профиль):
Документоведение и документационное обеспечение управления

Формы обучения: очная, очно-заочная, заочная

Курган 2022

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» составлена в соответствии с учебными планами по программе бакалавриата 46.03.02 Документоведение и архивоведение (Документоведение и документационное обеспечение управления) утвержденными:

- для очной формы обучения « __ » _____ 2022 года;
- для заочной формы обучения « __ » _____ 2022 года

Рабочая программа дисциплины одобрена на заседании кафедры «Зарубежная филология, лингвистика и преподавание иностранных языков» « __ » _____ 2022 года, протокол № __

Рабочую программу составили:
ст. преподаватель Юркевич Л.Н.

канд. пед. наук, доцент Комарова Н.И.

Согласовано:

Заведующий кафедрой
«Зарубежная филология, лингвистика и
преподавание иностранных языков»,
к.п.н., доц. Казенас О. А.

Заведующий кафедрой
«История и документоведение»,
к.и.н., доц. Козельчук Т.В.

Специалист по
учебно-методической работе Тарасова И.В.

Начальник управления
образовательной деятельности Григоренко И.В.

1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Всего: **10** зачетных единиц трудоемкости (**360** академических часов)

Очная форма обучения

Вид учебной работы	На всю дисциплину	Семестр			
		1	2	3	4
Аудиторные занятия (контактная работа с преподавателем), всего часов в том числе:	**112**	**32**	**32**	**24**	**24**
Практические занятия	112	32	32	24	24
Самостоятельная работа, всего часов в том числе:	**248**	**76**	**76**	**48**	**48**
Подготовка к зачету	54	18	18	18	-
Подготовка к экзамену	27	-	-	-	27
Другие виды самостоятельной работы (самостоятельное изучение тем (разделов) дисциплины)	167	58	58	30	21
Вид промежуточной аттестации	**Зачет, экзамен**	**зачет**	**зачет**	**зачет**	**экзамен**
Общая трудоемкость дисциплины и трудоемкость по семестрам, часов	**360**	**108**	**108**	**72**	**72**

Заочная форма обучения

Вид учебной работы	На всю дисциплину	Семестр			
		1	2	3	4
Аудиторные занятия (контактная работа с преподавателем), всего часов в том числе:	**66**	**14**	**24**	**14**	**14**
Практические занятия	66	14	24	14	14
Самостоятельная работа, всего часов в том числе:	**294**	**94**	**84**	**58**	**58**
Подготовка контрольной работы	72	18	18	18	18
Подготовка к зачету	54	18	18	18	-
Подготовка к экзамену	27	-	-	-	27
Другие виды самостоятельной работы (самостоятельное изучение тем (разделов) дисциплины)	141	58	48	22	13
Вид промежуточной аттестации	**Зачет, экзамен**	**зачет**	**зачет**	**зачет**	**экзамен**
Общая трудоемкость дисциплины и трудоемкость по семестрам, часов	**360**	**108**	**108**	**72**	**72**

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной части блока Б1.

Дисциплина «Иностранный язык» базируется на знаниях, умениях, навыках, приобретенных студентами в средней школе.

Обучение иностранному языку направлено на развитие иноязычной коммуникативной компетенции студентов.

Требования к входным знаниям и компетенциям студентов:

- владение навыками разговорно-бытовой речи;

• понимание устной (монологической и диалогической) речи на бытовые и общекультурные темы;
• владение наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для устной и письменной речи повседневного общения;
• знание базовой лексики, представляющей стиль повседневного и общекультурного общения;
• чтение и понимание со словарем литературы на темы повседневного общения, а также общекультурные темы;
• владение основными навыками письма для ведения бытовой переписки.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык» является овладение студентами необходимым и достаточным уровнем иноязычной коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности.

Задачами освоения дисциплины «Иностранный язык» являются:
• овладение основными видами речевой деятельности на изучаемом иностранном языке (чтение, говорение, письмо, аудирование);
• формирование умений и навыков реферирования и аннотирования текстов профессиональной направленности;
• формирование умения самостоятельно работать со специальной литературой на иностранном языке с целью получения профессиональной информации.

Компетенции, формируемые в результате освоения дисциплины:
- способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

Знать: нормы произношения, языковые средства, на основе которых формируются и совершенствуются базовые умения говорения, аудирования, чтения и письма; грамматический строй языка; основные правила устной и письменной коммуникации; закономерности построения различных типов текстов; основы реферирования и аннотирования текстов профессиональной направленности; принципы работы с различными видами словарей, справочной литературой (для УК-4).

Уметь: понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, относящихся к различным типам речи; детально понимать (со словарем) специальную литературу по профилю специальности; оформлять свои мысли в виде монологического и диалогического бытового и профессионального высказывания; писать письма личного и делового характера; реферировать и аннотировать тексты профессиональной направленности (для УК-4).

Владеть: навыками устной и письменной речи, ее нормами и средствами выразительности; навыками ведения беседы, интервью на иностранном языке; навыками поиска значимой/запрашиваемой информации; навыками аннотирования и реферирования текстов (для УК-4).

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Учебно-тематический план

Очная, заочная формы обучения

Рубеж	№ раздела, темы	Наименование раздела, темы	Количество часов контактной работы с преподавателем	
			ОФО	ЗФО
1 семестр				

Рубеж 1	Р1	Образование	14	6
	Рубежный контроль № 1		2	-
Рубеж 2	Р2	Наука и ученые	14	8
	Рубежный контроль № 2		2	-
2 семестр				
Рубеж 3	Р3	Россия	14	12
	Рубежный контроль № 1		2	-
Рубеж 4	Р4	Страны изучаемого языка	14	12
	Рубежный контроль № 2		2	-
3 семестр				
Рубеж 5	Р5	Документы	10	6
	Рубежный контроль № 1		2	-
Рубеж 6	Р6	Делопроизводство	10	8
	Рубежный контроль № 2		2	-
4 семестр				
Рубеж 7	Р7	Библиотеки и архивы	10	6
	Рубежный контроль № 1		2	-
Рубеж 8	Р8	Документоведение и архивоведение	10	8
	Рубежный контроль № 2		2	-
		Всего:	**112**	**66**

4.2. Практические занятия
АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

№ раздела, темы	Наименование раздела	Наименование и содержание практического занятия	ОФО	ЗФО
1 семестр				
Р1	**Образование**	**Тема «Высшее образование»** *Речевые ситуации:* Образование в России. Ведущие вузы страны. Мой вуз (КГУ). Система высшего образования в Великобритании и США. Роль иностранного языка в современном мире. *Грамматика:* Местоимения: личные, притяжательные, указательные, относительные, возвратные. Спряжение глагола “to be”, “to have”. Имя существительное: множественное число существительных, притяжательный падеж. Глагол: времена группы Continuous.	**14**	**6**
		Рубежный контроль № 1	**2**	**-**
Р2	**Наука и ученые**	**Тема «Наука и ученые»** *Речевые ситуации:* Великие ученые мира и их открытия /изобретения. Биографии известных ученых. Новейшие достижения научно-технического прогресса. *Грамматика:* Степени сравнения прилагательных и наречий. Модальные глаголы. Глагол: времена группы Simple.	**14**	**8**
		Рубежный контроль № 2	**2**	**-**
2 семестр				
Р3	**Россия**	**Тема «Россия»** *Речевые ситуации:* Россия (географическое положение, экономика, политическое устройство, национальные традиции и обычаи, достопримечательности страны, ее столица). Курган /мой родной край.	**14**	**12**

		Грамматика: Конструкция there + be. Артикль (определенный, неопределенный, нулевой). Употребление артиклей с географическими названиями. Глагол: времена групп Perfect.		
		Рубежный контроль № 1	**2**	**-**
Р4	**Страны изучаемого языка**	**Тема «Страны изучаемого языка»** *Речевые ситуации:* Англоязычные страны. Великобритания, США (географическое положение, экономика, политическое устройство, национальные традиции и обычаи, достопримечательности стран, их столицы). *Грамматика:* Предлоги. Числительные (количественные и порядковые). Глагол: времена группы Perfect Continuous.	**14**	**12**
		Рубежный контроль № 2	**2**	**-**
3 семестр				
Р5	**Документы**	**Тема «Документы»** *Речевые ситуации:* Деловая переписка. Реквизиты документа. Виды документов. Служебная записка, письмо-запрос, сопроводительное письмо. Документы публичного характера. Политические документы. Фотография как вид документа. *Грамматика:* Сложное предложение. Придаточные времени и условия. Условные предложения.	**10**	**6**
		Рубежный контроль № 1	**2**	**-**
Р6	**Делопроизводство**	**Тема «Делопроизводство»** *Речевые ситуации:* Корреспонденция. Документооборот. ЭДО. Электронный документ. Электронная подпись. Платформа Docsvision. *Грамматика:* Сложное дополнение. Сложное подлежащее.	**10**	**8**
		Рубежный контроль № 2	**2**	**-**
4 семестр				
Р7	**Библиотеки и архивы**	**Тема «Библиотеки и архивы»** *Речевые ситуации:* Веб-архивы. Национальные архивы. Государственный архив Российской Федерации. Библиотека Британского музея. Библиотека Конгресса. *Грамматика:* Неличные формы глагола. Причастие. Инфинитив. Герундий.	**10**	**6**
		Рубежный контроль № 1	**2**	**-**
Р8	**Документоведение и архивоведение**	**Тема «Документоведение и архивоведение»** *Речевые ситуации:* Развитие документоведения. Поль Отле – основоположник документационной науки (XIX в.). Краткая история архивного дела. Яков фон Раммингeн – основоположник архивоведения. Моя будущая профессия. *Грамматика:* Прямая и косвенная речь. Согласование времен.	**10**	**8**
		Рубежный контроль № 2	**2**	**-**
		Итого:	**112**	**66**

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

№ раздела, темы	Наименование раздела	Наименование и содержание практического занятия	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
1 семестр				
Р1	**Образование**	**Тема «Высшее образование»** *Речевые ситуации:* Образование в России. Ведущие вузы страны. Мой вуз (КГУ). Система высшего образования в Германии. Роль иностранного языка в современном мире. *Грамматика:* Местоимения. Спряжение глагола “sein”, “haben”. Имя существительное: множественное число существительных, притяжательный падеж. Артикль. Глагол: временная форма Präsens.	**14**	**6**
		Рубежный контроль № 1	**2**	**-**
Р2	**Наука и ученые**	**Тема «Наука и ученые»** *Речевые ситуации:* Великие ученые мира и их открытия /изобретения. Биографии известных ученых. Новейшие достижения научно-технического прогресса. *Грамматика:* Неопределенно-личные предложения. Местоимение man. Числительные. Предлоги. Повелительное наклонение. Модальные глаголы. Порядок слов в сложноподчиненном предложении. Глагол: временная форма Präteritum.	**14**	**8**
		Рубежный контроль № 2	**2**	**-**
2 семестр				
Р3	**Россия**	**Тема «Россия»** *Речевые ситуации:* Россия (географическое положение, экономика, политическое устройство, национальные традиции и обычаи, достопримечательности страны, ее столица). Курган /мой родной край. *Грамматика*: Структура безличного предложения. Употребление артиклей с географическими названиями.	**14**	**12**
		Рубежный контроль № 1	**2**	**-**
Р4	**Страны изучаемого языка**	**Тема «Страны изучаемого языка»** *Речевые ситуации:* Немецкоязычные страны. Германия (географическое положение, экономика, политическое устройство, национальные традиции и обычаи, достопримечательности, столица). *Грамматика:* Глагол: временная форма Perfekt.	**14**	**12**
		Рубежный контроль № 2	**2**	**-**
3 семестр				
Р5	**Документы**	**Тема «Документы»** *Речевые ситуации:* Деловая переписка. Реквизиты документа. Виды документов. Служебная записка, письмо-запрос, сопроводительное письмо. Документы публичного характера. Политические документы. Фотография как вид документа. *Грамматика:* Временная форма Plusquamperfekt.	**10**	**6**

		Рубежный контроль № 1	**2**	**-**
Р6	**Делопроизводство**	**Тема «Делопроизводство»** *Речевые ситуации:* Корреспонденция. Документооборот. ЭДО. Электронный документ. Электронная подпись. *Грамматика:* Временные формы группы Futurum. Пассивный залог.	**10**	**8**
		Рубежный контроль № 2	**2**	**-**
4 семестр				
Р7	**Библиотеки и архивы**	**Тема «Библиотеки и архивы»** *Речевые ситуации:* Веб-архивы. Национальные архивы. Государственный архив Российской Федерации. Федеральный архив Германии. *Грамматика:* Сложное определение.	**10**	**6**
		Рубежный контроль № 1	**2**	**-**
Р8	**Документоведение и архивоведение**	**Тема «Документоведение и архивоведение»** *Речевые ситуации:* Развитие документоведения. Поль Отле – основоположник документационной науки (XIX в.). Краткая история архивного дела. Яков фон Раминген – основоположник архивоведения. Моя будущая профессия. *Грамматика:* Сослагательное наклонение. Склонение прилагательных.	**10**	**8**
		Рубежный контроль № 2	**2**	**-**
		Итого:	**112**	**66**

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

№ раздела, темы	Наименование раздела	Наименование и содержание практического занятия	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
1 семестр				
Р1	**Образование**	**Тема «Высшее образование»** *Речевые ситуации:* Образование в России. Ведущие вузы страны. Мой вуз (КГУ). Система высшего образования во Франции. Роль иностранного языка в современном мире. *Грамматика:* Местоимения. Артикль. Конструкции *c'est, ce sont*. Простое предложение. Повествовательное предложение. Вопросительное предложение. Спряжение глаголов 1, 2 и 3 группы в настоящем времени (Présent de l'indicatif). Оборот *il ya*. Женский род и множественное число существительных. Числительные, предлоги, наречия. Будущее время (Futursimple). Условное предложение с союзом si.	**14**	**6**
		Рубежный контроль № 1	**2**	**-**
Р2	**Наука и ученые**	**Тема «Наука и ученые»** *Речевые ситуации:* Великие ученые мира и их открытия /изобретения. Биографии известных ученых. Новейшие достижения научно-технического прогресса. *Грамматика:* Местоименный глагол. Партитивный артикль. Неупотребление партитивного артикля. Повелительное	**14**	**8**

		наклонение (Impératif). Условное наклонение (Conditionnel présent).		
		Рубежный контроль № 2	**2**	**-**
2 семестр				
Р3	**Россия**	**Тема «Россия»** *Речевые ситуации:* Россия (географическое положение, экономика, политическое устройство, национальные традиции и обычаи, достопримечательности страны, ее столица). Курган /мой родной край. *Грамматика*: Личные местоимения (самостоятельные и несамостоятельные). Имя прилагательное. Прошедшее незаконченное время (Imparfait).	**14**	**12**
		Рубежный контроль № 1	**2**	**-**
Р4	**Страны изучаемого языка**	**Тема «Страны изучаемого языка»** *Речевые ситуации:* Франкоязычные страны. Франция (географическое положение, экономика, политическое устройство, национальные традиции и обычаи, достопримечательности страны, ее столица). *Грамматика:* Ближайшее будущее время (Futurimmédiat). Прошедшее непосредственное (Passéimmédiat). Пассивная форма глагола. Прошедшее сложное время (Passé composé). Сложное предложение.	**14**	**12**
		Рубежный контроль № 2	**2**	**-**
3 семестр				
Р5	**Документы**	**Тема «Документы»** *Речевые ситуации:* Деловая переписка. Реквизиты документа. Виды документов. Служебная записка, письмо-запрос, сопроводительное письмо. Документы публичного характера. Политические документы. Фотография как вид документа. *Грамматика:* Прошедшее простое время (Passésimple). Косвенная речь. Инфинитив. Инфинитивный оборот. Глагол faire + инфинитив.	**10**	**6**
		Рубежный контроль № 1	**2**	**-**
Р6	**Делопроизводство**	**Тема «Делопроизводство»** *Речевые ситуации:* Корреспонденция. Документооборот. ЭДО. Электронный документ. Электронная подпись. *Грамматика:* Предпрошедшее время (Plus-que-parfait). Условное наклонение (Conditionnel passé). Будущее в прошедшем (Futur dans le passé).	**10**	**8**
		Рубежный контроль № 2	**2**	**-**
4 семестр				
Р7	**Библиотеки и архивы**	**Тема «Библиотеки и архивы»** *Речевые ситуации:* Веб-архивы. Национальные архивы. Государственный архив Российской Федерации. Французский архив.	**10**	**6**

		Грамматика: Относительные местоимения (простые и сложные). Наклонение. Причастие прошедшего времени. Причастный оборот.		
		Рубежный контроль № 1	**2**	**-**
Р8	**Документоведение и архивоведение**	**Тема «Документоведение и архивоведение»** *Речевые ситуации:* Развитие документоведения. Поль Отле – основоположник документационной науки (XIX в.). Краткая история архивного дела. Яков фон Раммингеи – основоположник архивоведения. Моя будущая профессия. Подготовка к интервью. *Грамматика:* Повторение грамматического материала.	**10**	**8**
		Рубежный контроль № 2	**2**	**-**
		Итого:	**112**	**66**

4.3. Контрольная работа (для заочной формы обучения)

Изучение дисциплины «Иностранный язык» предполагает самостоятельную работу студентов, одним из видов которой является выполнение письменной контрольной работы.

Контрольная работа включает в себя выполнение лексических, грамматических упражнений и задания на перевод текстов общегуманитарной и профессиональной направленности. Формат контрольных заданий по дисциплине указан в учебно-методическом комплексе дисциплины.

Каждое контрольное задание имеет пять вариантов. Студент выполняет письменно один вариант контрольного задания в соответствии с последней цифрой студенческого шифра следующим образом: студенты, у которых номер зачетной книжки оканчивается на 1 или 2, выполняют вариант № 1;

на 3 или 4 – вариант № 2;

на 5 или 6 – вариант № 3;

на 7 или 8 – вариант № 4;

на 9 или 0 – вариант № 5.

Письменные контрольные работы следует выполнять на листах формата А4 без оборотов. При наборе текста рекомендуется использовать шрифт Times New Roman. Размер шрифта – кегль 14. Межстрочный интервал одинарный. Поля – 2 см с каждой стороны. На титульном листе контрольной работы должны быть указаны: учебное заведение и кафедра, фамилия, имя и отчество студента, а также номер варианта выполняемой контрольной работы по данному предмету.

При оценивании контрольной работы учитывается правильность выполнения лексических, грамматических упражнений, точность и грамотность выполнения перевода текста. Максимальное количество баллов за контрольную работу- 20 (лексико-грамматические задания -5 баллов, перевод текста- 15 баллов).

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Иностранный язык» изучается студентами в течение четырех семестров. Включает практические занятия в сочетании с самостоятельной работой студентов.

На практических занятиях происходит объяснение, усвоение, проверка языкового и речевого материала. Для качественного освоения материала практических занятий рекомендуется в конспекте отмечать все важные моменты, на которых заостряет внимание

преподаватель во время объяснения материала, и самостоятельно прорабатывать его, выполняя обязательные домашние задания. Рекомендуется подготовить вопросы по неясным моментам и обсудить их с преподавателем в начале занятия.

С целью более успешного усвоения содержания дисциплины, предусмотрены активные формы занятий, использование приемов визуализации и интеракции (просмотр видеофильмов, фотографий, презентаций и обсуждение их в малых группах/парах).

Для текущего контроля успеваемости по очной и заочной формам обучения преподавателем используется балльно-рейтинговая система контроля и оценки академической активности. Поэтому рекомендуется прорабатывать материал дисциплины при самостоятельной работе, участвовать во всех формах обсуждения и взаимодействия на практических занятиях в целях лучшего освоения материала и получения высокой оценки по результатам освоения дисциплины.

Выполнение самостоятельной работы подразумевает подготовку к практическим занятиям, рубежным контролям, подготовку контрольной работы, подготовку к зачетам и экзамену. Рекомендуемая трудоемкость самостоятельной работы представлена в таблице:

Рекомендуемый режим самостоятельной работы

Очная форма обучения

Наименование вида самостоятельной работы	**Рекомендуемая трудоемкость, акад. час.**			
	1	2	3	4
Самостоятельное изучение тем дисциплины:	**26**	**26**	**6**	**7**
Индивидуальное чтение текстов по специальности	10	10	2	3
Другие виды самостоятельной работы (самостоятельное изучение тем (разделов) дисциплины)	16	16	4	4
Подготовка к практическим занятиям	**28** (по 2часа на ПЗ)	**28** (по 2часа на ПЗ)	**20** (по 2часа на ПЗ)	**10** (по 1 часу на ПЗ)
Подготовка к рубежным контролям (по 2ч на РК)	**4**	**4**	**4**	**4**
Подготовка к зачету	**18**	**18**	**18**	**-**
Подготовка к экзамену	**-**	**-**	**-**	**27**
Всего по семестрам:	**76**	**76**	**48**	**48**
Всего:	**248**			

Заочная форма обучения

Наименование вида самостоятельной работы	**Рекомендуемая трудоемкость, акад. час.**			
	1	2	3	4
Самостоятельное изучение тем дисциплины:	**44**	**24**	**15**	**6**
Индивидуальное чтение текстов по специальности	14	10	6	4
Другие виды самостоятельной работы (самостоятельное изучение тем (разделов) дисциплины)	30	14	9	2
Подготовка к практическим занятиям	**14** (по 2часа на ПЗ)	**24** (по 2часа на ПЗ)	**7** (по 1 часу на ПЗ)	**7** (по 1 часу на ПЗ)
Подготовка к рубежным контролям(по 2ч на РК)	**-**	**-**	**-**	**-**
Выполнение контрольной работы	**18**	**18**	**18**	**18**
Подготовка к зачету	**18**	**18**	**18**	**-**
Подготовка к экзамену	**-**	**-**	**-**	**27**
Всего по семестрам:	**94**	**84**	**58**	**58**
Всего:	**294**			

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

6.1. Перечень оценочных средств

1. Балльно-рейтинговая система контроля и оценки академической активности студентов в КГУ (для очной формы обучения).
2. Контрольная работа (для заочной формы обучения).
3. Примерные задания к зачетам.
4. Примерные задания к экзамену.

6.2. Система балльно-рейтинговой оценки работы студентов по дисциплине

<table>
<tr><td>№</td><td>Наименование</td><td colspan="6">Очная форма обучения</td></tr>
<tr><td rowspan="5">1</td><td rowspan="5">Распределение баллов за семестры по видам учебной работы, сроки сдачи учебной работы (доводятся до сведения студентов на первом учебном занятии)</td><td colspan="6">Распределение баллов в 1, 2 семестрах</td></tr>
<tr><td>Вид учебной работы:</td><td>Посещение ПЗ</td><td>Текущий контроль</td><td>Рубежный контроль №1</td><td>Рубежный контроль №2</td><td>Зачет</td></tr>
<tr><td>Балльная оценка:</td><td>До 16</td><td>До 28</td><td>До 12</td><td>До 14</td><td>До 30</td></tr>
<tr><td>Примечания:</td><td>По 1 баллу за каждое практическое занятие (16 пр. занятий)</td><td>По 2 балла за каждое подготовленное домашнее задание и работу на занятии (14 ПЗ)</td><td>На 8 ПЗ</td><td>На 16 ПЗ</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="6"></td></tr>
<tr><td rowspan="5"></td><td rowspan="5"></td><td colspan="6">Распределение баллов в 3, 4 семестрах</td></tr>
<tr><td>Вид учебной работы:</td><td>Посещение ПЗ</td><td>Текущий контроль</td><td>Рубежный контроль №1</td><td>Рубежный контроль №2</td><td>Зачет/ Экзамен</td></tr>
<tr><td>Балльная оценка:</td><td>До 12</td><td>До 30</td><td>До 14</td><td>До 14</td><td>До 30</td></tr>
<tr><td>Примечания:</td><td>По 1 баллу за каждое практическое занятие (12 пр. занятий)</td><td>По 3 балла за каждое подготовленное домашнее задание и работу на занятии (10 ПЗ)</td><td>На 6 ПЗ</td><td>На 12 ПЗ</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="6"></td></tr>
<tr><td>2</td><td>Критерий пересчета баллов в традиционную оценку по итогам работы в семестре и зачета (экзамена)</td><td colspan="5">60 и менее баллов – неудовлетворительно/ не зачтено;
61…73 – удовлетворительно/ зачтено;
74… 90 – хорошо;
91…100 – отлично</td></tr>
<tr><td>3</td><td>Критерии допуска к промежуточной аттестации, возможности получения автоматического зачета (экзаменационной оценки) по дисциплине, возможность получения бонусных баллов</td><td colspan="5">Для допуска к промежуточной /итоговой аттестации студент должен набрать по итогам текущего и рубежного контроля не менее 50 баллов и должен выполнить все практические работы и контрольную работу (для заочной формы обучения).
Для получения зачета «автоматически» студенту необходимо набрать следующее минимальное количество баллов: 61.
Для получения экзаменационной оценки «автоматически» студенту необходимо набрать следующее минимальное</td></tr>
</table>

		количество баллов: 68 для получения «автоматически» оценки «удовлетворительно». По согласованию с преподавателем студенту, набравшему минимум 68 баллов, могут быть добавлены дополнительные (бонусные) баллы за активную, систематическую работу на занятиях, за участие в учебных и внеучебных мероприятиях кафедры и выставлена за экзамен «автоматически» оценка «хорошо» или «отлично».
4	Формы и виды учебной работы для неуспевающих (восстановившихся на курсе обучения) студентов для получения недостающих баллов в конце семестра	В случае, если к промежуточной /итоговой аттестации набрана сумма менее 50 баллов, студенту необходимо набрать недостающее количество баллов за счет выполнения дополнительных заданий, до конца последней (зачетной) недели семестра. При этом необходимо проработать материал всех пропущенных практических работ. Формы дополнительных заданий (назначаются преподавателем): - монологическое / диалогическое высказывание по теме (5 б.); - чтение, перевод текста с предъявлением словаря (3 б.); - реферирование / аннотирование текста (4 б.); - прохождение рубежного контроля (баллы в зависимости от рубежа). Ликвидация академических задолженностей, возникших из-за разности в учебных планах при переводе или восстановлении, проводится путем выполнения дополнительных заданий, форма и объем которых определяется преподавателем.

Заочная форма обучения

1 семестр	
Форма контроля	Зачет
Содержание контроля	Контрольная работа Устный перевод текстов Беседа по разговорной теме
2 семестр	
Форма контроля	Зачет
Содержание контроля	Контрольная работа Устный перевод текстов Беседа по разговорной теме
3 семестр	
Форма контроля	зачет
Содержание контроля	Контрольная работа Устный перевод текстов Беседа по разговорной теме
4 семестр	
Форма контроля	экзамен
Содержание контроля	Контрольная работа Чтение, перевод текста Реферирование текста Беседа по разговорной теме

6.3. Процедура оценивания результатов освоения дисциплины

Оценка успеваемости студентов в рамках бально-рейтинговой системы осуществляется в ходе текущего, рубежного и промежуточного контроля.

Текущий контроль осуществляется в ходе учебных занятий. Оценивается посещаемость практических занятий, выполнение домашних заданий.

Рубежные контроли (РК) проводятся как в форме письменного тестирования, так и в устной форме.

Перед проведением каждого РК преподаватель знакомит студентов с форматом контроля и дает рекомендации по подготовке к нему.

На выполнение заданий РК, проводимого в форме письменного тестирования, обучающемуся отводится время до 40 минут.

Преподаватель оценивает в баллах результаты работы каждого студента по степени полноты и правильности выполнения работы и заносит в ведомость учета текущей успеваемости.

Промежуточные контроли (ПК) проводятся в смешанной форме.

Форматы ПК

1 семестр (зачет):

Монологическое высказывание по предложенной речевой ситуации.

2 семестр (зачет):

1. Чтение и пересказ текста, ответы на вопросы по содержанию прочитанного.
2. Устное высказывание по теме.

3 семестр (зачет):

1. Чтение, перевод текста профессиональной направленности.
2. Устное высказывание по теме.

4 семестр (экзамен):

1. Чтение и перевод текста профессиональной направленности.
2. Реферирование текста общегуманитарной тематики.
3. Устное высказывание по теме.

Максимальное количество баллов на зачете и экзамене – 30. Время, отводимое студенту на экзамен, составляет не менее 1 часа.

Результаты текущего контроля успеваемости, зачетов и экзамена заносятся преподавателем в экзаменационную ведомость, которая сдается в организационный отдел института в день зачета или экзамена, а также выставляются в зачетную книжку студента.

6.4. Примеры оценочных средств для рубежных контролей, зачета и экзамена

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Примерные задания для рубежных контролей

CONTINUOUS / SIMPLE

1. At the moment, Meggie ... on a report. A doesn't work B is working C work D works	16. ... it often ... in autumn? A Do ... rain B Is ... raining C Does ... rains D Does ... rain
2. Look! Two men ... by the police. A are questioned B are questioning C are being questioned D question	17. The car of the future ... on electricity. A is running B ran C runs D will run
3. Next year, we ... a party after the exams. A have B shall have C having D had	18. Will the tickets be ... to us? A give B given C gave D giving
4. John ... the paper when I interrupted him. A read B reads C was reading D were reading	19. He knew his friend ... in the evening. A would come B is coming C was coming D will come
5. The song ... by us from 2 to 5 o'clock yesterday. A was being learnt B learnt C was learnt D would be learnt	20. He said that the dress ... the next day. A will be bought B is bought C will buy D would be bought
6. Her sister ... the piano at 3 o'clock tomorrow. A will be playing B would be playing C is playing D plays	21. ... St. Paul's Cathedral designed by C. Wren? A Was B Did C Will D Does
7. She said she ... her exam at 10 o'clock in two days. A is taking B took C will take D would be taking	22. The Chinese ... the first books more than a thousand years ago. A were printed B printed C print D were being printed
8. Water … at 100 C.	23. Hockey ... not only in winter.

A boil B boiling C boils D is boiling 9. They ... when the phone rang. A sleep B slept C were sleeping D sleeped 10. We ... when he entered the room. A are being helped B help C will help D were being helped 11. We heard they ... a party the next day. A would have B will have C have D are having 12. New schools ... every year. A build B are built C built D are being built 13. The fridge ... now. A is repaired B will be repaired C is being repaired D is repairing 14. ... to school yesterday? A He went B Did he go C Does he go D Went he 15. The first English dictionary ... by Cawdrey in 1604. A wrote B was written C is written D was writing	A is playing B plays C is played D played 24. Don't phone at 9.00, because I ... the match then. A watching B shall watch C watch D shall be watching 25. He ... in the kitchen when I saw him. A was cooking B cooked C was cooked D will be cooking 26. The newspaper ... by him now. A is being read B is read C is reading D will be read 27. Why ... ? A you are laughing B you laugh C are you laughing D you laughed 28. This text ... next lesson. A will translate B will be translated C translate D is translated 29. I ... the question. Could you repeat it? A am not understanding B not understand C am not understand D do not understand 30. I was sure they ... to the party. A would be invited B will be invited C will invite D are invited

Примерное содержание зачета

Монологическое высказывание по предложенной речевой ситуации (выбор по билетам):

1. Образование.

Расскажите о своем вузе. Опишите структуру университета, виды академической деятельности. Расскажите о своем направлении подготовки. Ответьте на вопросы преподавателя.

2. Наука и ученые.

Расскажите об одном из известных ученых. Раскройте факты его биографии и область исследования. Ответьте на вопросы преподавателя.

Примерное содержание итогового контроля (экзамен)

1. Чтение и перевод текста профессиональной направленности.
2. Реферирование текста общегуманитарной тематики.
3. Устное высказывание по теме.

Образец текста профессиональной направленности:

Records management

Good recordkeeping is everyone’s responsibility. All government employees have a duty to create full and accurate records of their actions, and file or capture them in a formal recordkeeping system. Employees at all levels must not destroy government records except as provided by an approved records schedule, and in accordance with established procedures for records destruction.

Program managers are responsible for ensuring that the specific records requirements of their program are defined and understood, that responsibility for creating and managing records is assigned and that the necessary systems are in place to support recordkeeping. Managers should ensure that all records in their custody and control are covered by current records schedules, and that schedules are regularly implemented.

Employees with responsibility for records management functions, such as managing file systems or carrying out the provisions of records schedules, should follow established practices and procedures, and ensure that records management actions are documented.

Records Officers are responsible for communicating Government Records Office procedures within their department or agency and for coordinating the transfer of records to the Records Centre for storage and disposition.

The Government Records Office is responsible under The Archives and Recordkeeping Act for establishing policies, standards, and guidelines for recordkeeping, including the creation, identification, maintenance, retention, disposition, custody, and protection of records. It identifies records of archival value through the records scheduling process, and is involved in planning for the long-term protection and use of these records.

Образец текста общегуманитарной тематики:

Character and Communication

Communication is the most important skill in life. We spend most of our waking hours communicating. But consider this: You've spent years learning how to read and write, years learning how to speak. But what about listening? What training or education have you got that enables you to listen so that you really, deeply understand another human being from the individual's own frame of reference?

Comparatively few people have had any training in listening at all. And, for the most part, their training has been in the personality ethic of technique, truncated from the character base and the relationship base absolutely vital to authentic understanding of another person.

If you want to interact effectively with me, to influence me — your spouse, your child, your neighbor, your boss, your coworker, your friend — you first need to understand me. And you can't do that with technique alone. The real key to your influence with me is your example, your actual conduct. Your example flows naturally out of your character, or the kind of person you truly are — not what others say you are or what you may want me to think you are. Your character is constantly radiating, communicating. From it, in the long run, I come to instinctively trust or distrust you and your efforts with me.

But unless I open up with you, unless you understand me and my unique situation and feelings, you won't know how to advice and counsel me. What you say is good and fine, but it doesn't quite pertain to me. You may say you care about and appreciate me. But how can you appreciate me when you don't even understand me? Unless you're influenced by my uniqueness, I'm not going to be influenced by your advice.

So if you want to be really effective in the habit of interpersonal communication, you cannot do it with technique alone. You have to build the skills of empathic listening on a base of character that inspires openness and trust.

Список тем:

1. Документоведение как наука.
2. Основоположник документационной науки /архивного дела.
3. Моя будущая профессия.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Примерные задания для рубежных контролей

Образец задания по информативному чтению:

I Выберите подходящий заголовок для каждого из текстов.

a) Lebensart: Hohe Lebensqualität
b) Studium in Deutschland
c) Kultur und Sprache: Reiche Tradition und kreative Gegenwart
d) Gesellschaft: Gelebte Vielfalt
e) Wissenschaft: Innovatives Bildungs- und Forschungsland

1. Deutschland ist ein Land der Ideen. Bildung und Wissenschaft, Forschung und Entwicklung kommen zentrale Bedeutung zu. In Deutschland gibt es rund 370 Hochschulen, für internationale Studierende ist Deutschland nach den USA und Großbritannien das attraktivste Studienland. Unter

den europäischen Ländern ist Deutschland die Nummer eins bei Patentanmeldungen, weltweit gehört es zusammen mit Japan und den USA zu den drei innovativsten Ländern der Welt. Von den bislang 80 deutschen Nobelpreisträgern bekamen 68 den Preis für Verdienste in den Naturwissenschaften. Die Organisationen der außeruniversitären Forschung wie Max-Planck-Gesellschaft, Fraunhofer-Gesellschaft, Leibniz-Gemeinschaft und Helmholtz Gemeinschaft mit Hunderten von wissenschaftlichen Instituten bieten optimale Arbeitsbedingungen für Wissenschaftler und sind international renommiert.

2. Deutschland zählt 82 Millionen Einwohner, unter ihnen etwa 15 Millionen Menschen mit Migrationshintergrund – rund 7 Millionen von ihnen sind Ausländer, 8 Millionen haben die deutsche Staatsangehörigkeit. Die Gesellschaft ist geprägt durch einen Pluralismus von Lebensstilen und die Vielfalt ethno-kultureller Prägungen. Trotz der gesellschaftlichen Veränderungen ist die Familie weiterhin die wichtigste soziale Bezugsgruppe. Die meisten Menschen verfügen über eine gute Ausbildung, einen international betrachtet hohen Lebensstandard und über entsprechende Freiräume zur individuellen Lebensgestaltung.

3. Deutschland ist das Land Goethes, Schillers und Thomas Manns, Bachs, Wagners und Beethovens. Kultur hat hier traditionell einen hohen Stellenwert und viele Facetten: Rund 300 Theater und 130 Berufsorchester gibt es in Deutschland, zudem 630 Kunstmuseen mit international hochkarätigen Sammlungen. Mit rund 94.000 neuen und neu aufgelegten Büchern pro Jahr gehört Deutschland auch zu den großen Buchnationen. Die junge Malerei ist international gefragt, neue Erfolge feiert auch der deutsche Film in vielen Ländern der Welt. Rund 120 Millionen Menschen sprechen Deutsch als Muttersprache, in der Europäischen Union ist Deutsch die meistgesprochene Muttersprache. Weltweit lernen derzeit rund 17 Millionen Menschen Deutsch als Fremdsprache an Institutionen.

4. Deutschland ist ein modernes und aufgeschlossenes Land mit hoher Lebensqualität, vielfach geprägt von multinationaler Vielfalt. Deutschland hat viel Lebensart und Alltagskultur zu bieten: Die deutsche Küche ist regional vielfältig und verzeichnet nach Frankreich die meisten Drei-Sterne-Restaurants. Die Winzer der 13 Weinanbaugebiete setzen auf hohe Qualität, international erfolgreich ist der deutsche Riesling. Auch als Reiseland ist Deutschland beliebt – auch bei den zahlreichen Gästen aus dem Ausland. Anziehungspunkte für Deutschland-Urlauber sind neben der Hauptstadt Berlin und den kulturhistorischen Sehenswürdigkeiten auch die anspruchsvollen Konzertreihen, Festivals und Sportgroßveranstaltungen. Deutschland verzeichnet 14 Nationalparks, 101 Naturparks und 15 Biosphärenreservate. Mode und Design haben hohen Stellenwert und deutsche Kreative sind in diesen Feldern ebenso international erfolgreich wie deutsche Architekten, von denen sich viele auf nachhaltiges Bauen spezialisiert haben

II Переведите любые 2 абзаца текста.

Примерное содержание зачета

Монологическое высказывание по предложенной речевой ситуации (выбор по билетам):

1. Образование.

Расскажите о своем вузе. Опишите структуру университета, виды академической деятельности. Расскажите о своем направлении подготовки. Ответьте на вопросы преподавателя.

2. Наука и ученые.

Расскажите об одном из известных ученых. Раскройте факты его биографии и область исследования. Ответьте на вопросы преподавателя.

Примерное содержание итогового контроля (экзамен)

1. Чтение и перевод текста профессиональной направленности.
2. Реферирование текста общегуманитарной тематики.
3. Устное высказывание по теме.

Образец текста профессиональной направленности:

DEUTSCHER ARCHIVTAG

Der Deutsche Archivtag ist die wichtigste Tagung des deutschen Archivwesens. Er findet jährlich statt. Veranstaltet wird der Deutsche Archivtag vom Verband deutscher Archivarinnen und Archivare, einem 1946 gegründeten Fachverband. Nicht zu verwechseln ist der Archivtag mit dem Tag der Archive. Der nächste Deutsche Archivtag findet voraussichtlich 2021 statt. Aufgrund der COVID-19-Pandemie wurde der Archivtag 2020 in Bielefeld abgesagt.Fester Bestandteil der Deutschen Archivtage ist ein Eröffnungsvortrag, die Sitzungen der Fachgruppen des VdA, gemeinsame Arbeitssitzungen, Sektionssitzungen und fachbezogene Studienfahrten, aber auch Führungen durch Archive am Tagungsort. Im Rahmen des Deutschen Archivtags findet auch die Archivistica statt, Europas größte Fachmesse für Archivtechnik wie Archivsoftware, Regalanlagen, Scanner und Materialien zur Bestandserhaltung. Die Tagungsverhandlungen werden seit 1995 als Beiband des Archivars veröffentlicht, dem Mitteilungsblatt des deutschen Archivwesens.

Vor 1945 fanden 27 Archivtage statt, nahezu im jährlichen Rhythmus mit Ausnahme der Zeiten des Ersten und Zweiten Weltkriegs. Nach 1949 gab es bisher 61 Archivtage. Der VdA als Ausrichter arbeitet stets eng mit dem Archiv oder den Archiven der einladenden Stadt sowie mit den jeweiligen Landesarchiven zusammen. Abweichend vom jährlichen Rhythmus fanden u. a. 1980, 1984, 1988 und 2004 keine Archivtage statt. Die Dauer des Archivtags lag zunächst bei ein bis zwei Tagen, seit 1970 sind es überwiegend vier Tage.

Auf dem Archivtag 2007 in Mannheim lehnte die Mitgliederversammlung des VdA den Vorschlag für einen zweijährlichen Turnus ab.

Die erste Stadt, in der der Deutsche Archivtag ein zweites Mal stattfand, war Danzig (1904, 1928). Im Ausland (Österreich, Danzig) wurde er 1906, 1911, 1928 und 1930 abgehalten. Jeweils an zwei Orten fand der Deutsche Archivtag 1930, 1963 und 1979 statt. Bereits drei Mal wurde der Archivtag in Aachen, Dresden, Münster und Regensburg, vier Mal in Karlsruhe veranstaltet.

Образец текста общегуманитарной тематики:

Die Familientypen in Deutschland

Rund 42 Millionen Menschen in Deutschland erleben Familie täglich, denn rund 52 Prozent leben in eineer dieser Familienkonstellation; Klassisch, Alleinerziehend, Wochenend, wenn ein Elternteil während der Woche - meist arbeitsbedingt - an einem anderen Ort lebt, Bi-National, wenn die Eltern aus unterschiedlichen Ländern stammen Patchwork, wenn Eltern nach einer Trennung mit einem neuen Partner wiederum gemeinsame Kinder haben Großfamilie, wenn mehrere Generationen oder Familien mit vielen Kindern unter einem Dach leben.

Die Familien sind vielleicht nicht so spannend wie die relativ neu entdeckten "Silver Surfer", also die technikbegeisterten, jung gebliebenen Senioren oder die kaufkräftigen, lebenslustigen Singles, aber sie sind ihnen zahlenmäßig und an Konsumkraft überlegen. Zum Vergleich: Nur 20 Prozent der Deutschen leben in einem Single-Haushalt, sie geben monatlich durchschnittlich 1352 Euro aus, Paare ohne Kinder 2398 Euro und Familien dagegen ganze 2597 Euro.

Und die Marktforscher wissen genau, wo die Krisenzonen der Familien und die Stresspunkte der Eltern liegen. Sie haben sie ertappt und entlarvt. Schön, dass sie etwas verbessern wollen. Und gut, dass sie kritische Konsumenten darauf vorbereiten. Sie sagen: So kriegen wir die genervten Väter, die gestressten Mütter, die quengelnden Kinder. Denn diese Stresspunkte sind genau die Hauptpunkte an denen modernes Marketing angreifen will. Marken mit den richtigen Ideen sollen die Zielgruppe Familie unterstützen und entlasten. Mit diesen sieben Sachen wollen Marketing-Strategen die Familien glücklich machen:

Organisation ist alles: Der komplexe Familienalltag soll so organisiert sein, dass alles möglichst reibungslos und effizient läuft.

Albtraum Familieneinkauf: der Einkaufsprozess soll von der Planung über die Abwicklung bis zur Einlagerung einfacher werden.

Mamis schlechtes Gewissen soll erleichtert werden. Marken sollen helfen, die Balance zwischen Beruf und Mutterrolle zu finden und gleichzeitig das Gefühl von Toleranz und Anerkennung vermitteln.

Endlich Zeit zu Zweit: Marken sollen alles tun, damit Paare die knappe Zeit zu Zweit so gut wie möglich nutzen können, sich Freiräume schaffen können und die eigene Identität als Paar bewahren. Refugien sind gefragt, beispielsweise spezielle Urlaubsangebote.

Die Familien-Networker von heute halten mit den richtigen Produkten den Kontakt zu Freunden und die Nabelschnur zur Familie aufrecht.

Identitätsstifter Kind: Eltern müssen für ihre Kinder nur die richtigen Angebote erhalten und nutzen, um die Bildung und damit die Karrierechancen des Kindes zu fördern und die Persönlichkeit des Kindes auszubilden.

Примерный список тем:

1. Документоведение как наука.
2. Основоположник документационной науки /архивного дела.
3. Моя будущая профессия.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Примерные задания для рубежных контролей

Образец лексико-грамматического теста:

I Поставьте глаголы, подходящие по смыслу:

a) Lire, faire, aller:

Il … un livre. Elle … au magasin.Nous … le devoir. Elle ne … pas ce travail. Ils … chaque soir. Elles …au theatre.Je … au cinema.Tu … le devoir.

b) Pouvoir, vouloir, devoir

Elle … partie.Nous … faire du sport.Ils … partir en vacances. Lucie et Pierre … habiter Paris. Je … lire ce livre. Alain … manger. Tu ne … pas faire ce travail.

c) savoir, dire, ecrire

Il … la verite. Nous … la dictee.Je … dessiner…..-tu le devoir?On … que nous allons a Paris.Ils … a leurs parents.

d) prendre, venir, voir

Il … ce livre. Elle … une maison.Je … à la gare.Ils … leurs amis. Elles … du café.

II Употребите предлог «à», «chez» или «de»:

1. Il va … ses parents. 2. Nous allons … la gare. 3.Elle va … l’ institut. 4. Il nous attend … nos amis. 5. Ilssortent … magasin. 6. Tuvas … café.

III Образуйте форму будущего времени следующих глаголов:

lire, étudier, avoir, être, faire, savoir, apprendre, finir, vouloir, pouvoir.

IV Задайте вопросы к следующим предложениям:

1. J’habite dans une grande maison qui n’est pas au centre de la ville. 2. Nous avons un nouvel appartement au cinquième étage avec tout le confort moderne: le gaz, le chauffage central, l’eau chaude, l’ascenseur, l’internet. 3. Dans notre appartement il y a trois pieces, une antichambre, une sale de bain et une cuisine. 4. Près de la fenêtre se trouve le bureau où je travaille. 5. Notre salle à manger est une grande pièce.

Примерное содержание зачета

Монологическое высказывание по предложенной речевой ситуации (выбор по билетам):

1. Образование.

Расскажите о своем вузе. Опишите структуру университета, виды академической деятельности. Расскажите о своем направлении подготовки. Ответьте на вопросы преподавателя.

2. Наука и ученые.

Расскажите об одном из известных ученых. Раскройте факты его биографии и область исследования. Ответьте на вопросы преподавателя.

Примерное содержание итогового контроля (экзамен)

1. Чтение и перевод текста профессиональной направленности.
2. Реферирование текста общегуманитарной тематики.
3. Устное высказывание по теме.

Образец текста профессиональной направленности:

Collections du musée des archives de Soubise

Les collections du musée sont ordonnées comme suit: AE I (Armoire de fer), AE II (Musée des documents français), AE III (Musée des documents étrangers), AE IV (Collections sigillographiques), AE V (Pièces à conviction et objets saisis), AE VI (Objets historiques). La sous-série AE IV n'existe plus aujourd'hui, puisqu'elle a été remplacée par le Centre de sigillographie et d'héraldique.

AE I Armoire de fer - AE II Musée des documents français Cette sous-série est constitué d'un fonds ancien qui correspond aux choix effectués par Laborde et ses collaborateurs au moment de la création du musée auquel s'ajoute le nouveau fonds composé de pièces inscrites au fur et à mesure de leur entrée au Musée. Le fonds ancien est formé d'une suite chronologique continue depuis les Mérovingiens jusqu'au Premier Empire. On y trouve ainsi le plus ancien document conservé aux Archives nationales (Confirmation par Clotaire II d'une donation faite à l'abbaye de Saint-Denis, 625), l'interrogatoire des Templiers en 1307, la révocation de l'Édit de Nantes en 1685.

AE III Musée des documents étrangers Cette sous-série contient les traités et documents diplomatiques concernant les relations de la France et des puissances étrangères. Par exemple, la ratification par Henri VIII, roi d'Angleterre, du traité d'Ardres signé avec François Ier en 1546 ou la lettre de Fath-Ali Shah, roi de Perse, à Napoléon Ier en 1806. - AE V Pièces à conviction et objets saisis Cette sous-série est constituée d'objets retirés des dossiers de police ou des procédures avec lesquelles ils étaient conservés à titre de pièces à conviction. Les plus anciens remontent au milieu du XVIIIe siècle, les plus récents aux années soixante du XXe siècle : attentat de Damiens contre Louis XV (1757), affaire Choiseul-Praslin (1847), procès contre l'OAS (1959-1965). - AE VI Objets historiques L'origine de cette sous-série est triple. Certains objets ont été déposés directement aux Archives de la nation à titre de monuments historiques (maquette de la Bastille, étalons des poids et mesures, clefs des villes prises à l'ennemi, mobilier des hôtels de Soubise et de Rohan, etc.). D'autres ont été donnés ou achetés dans le même esprit, comme le portefeuille du ministre Clarke ou la tapisserie de l'histoire d'Achille provenant de l'hôtel de Rohan. D'autres enfin étaient contenus dans les dossiers d'archives et en ont été retirés pour une meilleure conservation. Signalons enfin que toutes les peintures appartenant au décor des hôtels de Soubise et de Rohan (dessus-de-porte notamment) ont reçu une cote en AE VI.

Образец текста общегуманитарной тематики:

Qui repose au Panthéon?

A la fin du XVIIIe siècle, l'architecte Jacques-Germain Soufflot (panthéonisé en 1829) dessina le plan de l'église Sainte-Geneviève, qui deviendra, après la Révolution, une nécropole républicaine. Le premier à y entrer fut Mirabeau, deux jours seulement après sa mort, en 1791, suivi de Voltaire la même année, rejoint en 1794 par Rousseau, avec qui il s'était tant querellé. Mais Mirabeau fut aussi le premier à en sortir, sans le faste de ses funérailles, après sa disgrâce. Marat, Le Peletier et Dampierre subirent le même sort en cette fin de siècle où laFrance hésita entre monarchie et République.

Puis Napoléon Ier prit le pouvoir et fournit au Panthéon le gros de ses troupes. Entre 1804 et 1815, quarante-deux hommes – politiques et militaires pour la plupart – ont été célébrés par des obsèques nationales au Panthéon. Ce qui fait dire à l'historien Jean-Jacques Bonnet, dans les colonnes de La Croix, que l'empereur "a confondu la Légion d'honneur avec le Panthéon et y a envoyé les dignitaires du régime, ceux qui lui ont rendu service".

Malgré les soubresauts de l'histoire, le Panthéon a conservé sa fonction d'honorer les grands hommes. En tout, ce sont 73 illustres personnages de l'histoire de France qui reposent dans la crypte

du Panthéon. Figurent, parmi eux, 24 hommes politiques, une vingtaine de militaires, une poignée de religieux, cinq écrivains.Deux personnes y sont entrées au titre de parent d'un grand homme. Ainsi Marc Schoelcher repose-t-il au côté de son fils Victor qui abolit l'esclavage et Sophie Berthelot auprès de son mari, le chimiste Marcellin Berthelot.

En tout, deux femmes seulement sont entrées au Panthéon. Marie Curie est la seule femme à avoir été honorée au nom de son propre mérite et de ses deux prix Nobel. François Hollande a choisi d'y faire entrer deux femmes de plus, en honorant la mémoire de Germaine Tillion et de Geneviève de Gaulle. Les internautes qui avaient répondu à la consultation de M. Bélaval l'y enjoignaient."Rendre hommage à des femmes du XXe siècle incarnant un message fort d'engagement républicain", a défendu M. Bélaval dans son rapport. Aux grandes femmes la patrie reconnaissante ?

Примерный список тем:

1. Документоведение как наука.
2. Основоположник документационной науки /архивного дела.
3. Моя будущая профессия.

6.5. Фонд оценочных средств

Полный банк заданий для текущего, рубежных контролей и промежуточной аттестации по дисциплине, показатели, критерии, шкалы оценивания компетенций, методические материалы, определяющие процедуры оценивания образовательных результатов, приведены в учебно-методическом комплексе дисциплины.

7. ОСНОВНАЯ И ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ УЧЕБНАЯ ЛИТЕРАТУРА

7.1. Основная учебная литература

Английский язык

1.Зеркина, Н. Н. Studies for special purposes [Электронный ресурс]: учеб. пособие по деловому английскому языку / Зеркина Н. Н. , Ломакина Е. А. - 3-е изд. , стер. - Москва : ФЛИНТА, 2021. - 101 с. - Доступ из ЭБС «Консультант студента»

2. Савватеева А. В. Практический курс английского языка: Первый этап обучения . – Учеб. / А. В. Савватеева, В. В. Попова, И. В. Михеева. – Дубна: Феникс, 2011.

Немецкий язык

1. Прохорец Е.К., Молоствова А.В. Немецкий язык. Базовый курс: Учебное пособие. – Томск: Изд-во Томского политехнического университета, 2010. - 94 с. // Электронный ресурс / Режим доступа: http://window.edu.ru/resource/634/75634/files/Deutsch_2011.pdf (дата обращения: 21.09. 2022)

Французский язык

1. Александровская Е.Б. Учебник французского языка LeFrançais.ru. – М.: ООО «Издательство «Нестор Академик», 2009.

2. Лебедева Н.А. Фененко О.В. Французский язык: Учебное пособие для вузов. - Воронеж: Изд-во ВГУ, 2008. - 48 с. // Электронный ресурс / Режим доступа: http://window.edu.ru/ resource/440/65440 [Дата обращения 21.09.2022]

7.2. Дополнительная учебная литература

Английский язык

1. Голицинский Ю.Б. Грамматика: сборник упражнений. – С.-П., Каро, 2010.

2. Хорень Р. В. Практическая грамматика английского языка = English Grammar Practice: Учебное пособие / Хорень Р.В., Крюковская И.В., Стамбакио Е.М. – Мн.: РИПО, 2016. -– Доступ из ЭБС «znanium.com»

Немецкий язык

1. Васильева М. М. Практическая грамматика немецкого языка: Учебное пособие / Васильева М. М., Васильева М. А., 14-е изд., перераб. и доп. – М.: Альфа-М, НИЦ ИНФРА-М, 2015. – 240 с. – Доступ из ЭБС «znanium.com»

2. Нарустранг Е. В. Упражнения по грамматике немецкого языка: учебное пособие. − Спб.: Антология, 2012

Французский язык

1. Голотвина, Н. В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях [Электронный ресурс]: пособие для изучающих французский язык / Голотвина Н. В. - Санкт-Петербург : КАРО, 2020. - 176 с. - Доступ из ЭБС «Консультант студента»
2. Суслова Ю.И., Рыбалка В.Н., Абрамова Н.Н. и др. Учебник французского языка для 1 курса гуманитарных факультетов университетов/ Ю.И. Суслова, В.Н. Рыбалка, Н.Н. Абрамова и др.– 4-е изд., испр. и доп. – М.: Высш.шк., 2001. – 303 с.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

1. Английский язык [Электронный ресурс]: практикум по грамматике «Личные формы глагола» для студентов I-II курсов направлений подготовки 031300.62, 032700.62, 034700.62, 030600.62 / Министерство образования и науки Российской Федерации, Курганский государственный университет, Кафедра английской филологии [сост.: Л.Н. Юркевич]. – Курган: Издательство Курганского государственного университета, 2013. – 45 с. – Доступ из ЭБС КГУ.
2. Verbals in English [Электронный ресурс]: практикум по грамматике «Неличные формы глагола» для студентов I-II курсов направлений подготовки 42.03.02, 44.03.01, 45.03.01, 44.03.05 / Министерство образования и науки Российской Федерации, Курганский государственный университет, Кафедра романо-германской филологии [сост.: Л.Н. Юркевич]. – Курган: Издательство Курганского государственного университета, 2018. – 39 с. – Доступ из ЭБС КГУ.
3. Французский язык: A partir des texte [Электронный ресурс]: методические рекомендации по практике устной и письменной речи для студентов 4-5 курсов филологического факультета специальности 031001 – Филология / Министерство образования и науки Российской Федерации, Курганский государственный университет, Кафедра "Французская филология" [сост.: О.А. Казенас, О.Н. Горева]. – Курган: Издательство Курганского государственного университета, 2011. – 50 с. – Доступ из ЭБС КГУ.
4. Литовченко Ю.Б. Немецкий язык. Страноведение. Германия. Праздники и традиции [Электронный ресурс]: практикум по развитию навыков устной речи для студентов I-II курсов исторического и филологического факультетов / Министерство образования и науки Российской Федерации, Курганский государственный университет, Кафедра иностранных языков гуманитарных специальностей. – Курган: Издательство Курганского государственного университета, 2005. – Доступ из ЭБС КГУ.

9. РЕСУРСЫ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Онлайн словарь http://www.multitran.ru
2. Ресурсы для развития всех видов речевой деятельности на английском языке
   http://www.englishclub.com
3. Ресурсы для развития всех видов речевой деятельности на немецком языке
   https://ok.ru/deutschonline
   http://www.de-online.ru
4. Ресурсы для развития всех видов речевой деятельности на французском языке
   www.persee.fr
   www.lepointdufle.net/vocabulaire.htlm
   www.fabula.org

10. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

При чтении лекций используются слайдовые презентации.

Минимальные требования к операционной системе и программному обеспечению компьютера, используемого при показе слайдовых презентаций: Windows XP, Foxit Reader Pro версия 1.3.

1. MovieTalk.Французский - интерактивный видеокурс французского языка.
2. Français Platinum – полный курс французского языка

11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Компьютерный класс, мультимедийное оборудование (ноутбук, переносной проектор BENQ PB6110 с экраном), оргтехника, теле- и аудиоаппаратура, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на практических занятиях).

12. ДЛЯ СТУДЕНТОВ, ОБУЧАЮЩИХСЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДИСТАНЦИОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

При использовании электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (далее ЭО и ДОТ) занятия полностью или частично проводятся в режиме онлайн. Объем дисциплины и распределение нагрузки по видам работ соответствует п. 4.1. Распределение баллов соответствует п. 6.2 либо может быть изменено в соответствии с решением кафедры, в случае перехода на ЭО и ДОТ в процессе обучения. Решение кафедры об используемых технологиях и системе оценивания достижений обучающихся принимается с учетом мнения ведущего преподавателя и доводится до сведения обучающихся.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Аннотация к рабочей программе дисциплины
«Иностранный язык»

образовательной программы высшего образования –
программы бакалавриата
46.03.02 Документоведение и архивоведение

Направленность(профиль):
Документоведение и документационное обеспечение

Трудоемкость дисциплины: 10 ЗЕ (360 академических часов)
Семестр: 1, 2, 3, 4
Форма обучения: очная, заочная
Форма промежуточной/итоговой аттестации: Зачет. Экзамен

Содержание дисциплины

Фонетический и грамматический строй изучаемого иностранного языка. Устная и письменная речь по различной тематике с учетом особенностей профессиональной сферы. Различные виды чтения текстов. Перевод, аннотирование и реферирование текстов различной жанровой направленности, в том числе по специальности.

ЛИСТ
регистрации изменений (дополнений) в рабочую программу
учебной дисциплины «Иностранный язык»

Изменения / дополнения в рабочую программу
на 20___ / 20___ учебный год:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

Ответственный преподаватель _____ / Ф.И.О. /

Изменения утверждены на заседании кафедры «___»_____20___ г.,
Протокол № ___

Заведующий кафедрой _____ «___»_____20___ г.

Изменения / дополнения в рабочую программу
на 20___ / 20___ учебный год:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

Ответственный преподаватель _____ / Ф.И.О. /

Изменения утверждены на заседании кафедры «___»_____20___ г.,
Протокол № ___

Заведующий кафедрой _____ «___»_____20___ г.